

?????? ?? ??? (?????? ??????)

24 ??????? 2013 ?????? (\*)

„?????? ?????? — ??? ?????? ?????? ?????? — ?????????????? ?? ??????? ??  
???? ?????????? — ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? — ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????????? ??? ?? ?????? ?? ??????“

?? ??? C?431/12

? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? Înalta Curte  
de Casa?ie ?i Justi?ie (??????) ? ??? ?? 21 ??? 2012 ?, ???????? ? ??? ?? 24 ???????  
2012 ?, ? ?????? ?? ?????????? ?? ????

**Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal?**

?????

**SC Rafin?ria Steaua Român? SA,**

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: ??? E. Juhász, ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ??????, ??? A. Rosas ? ??? C. Vajda (?????????), ???,

????????? ??????: ??? J. Kokott,

?????????: ??? A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ?????? ????????????, ????????????:

– ?? SC Rafin?ria Steaua Român? SA, ?? D. Dasc?lu, avocat,

– ?? ?????????? ????????????, ?? ??? R. H. Radu, ??? E. Gane ? ??? A.?L. Cri?an, ?  
????????? ?? ????????????,

– ?? ?????????? ??????, ?? ??? L. Keppenne ? ??? L. Lozano Palacios, ?  
????????? ?? ????????????,

?????? ????????, ????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???  
????????? ?? ????????????,

????????? ????????

??????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 183 ?? ??????????  
2006/112/? ? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, 2007 ?,  
????? 9, ??? 3, ??? 7; ?????????? ?? L 74, 2011 ?, ??? 3 ? ?? L 249, 2012 ?, ??? 15, ????????

??-?????? „?????????? ?? ???“).

2 ?????????? ? ?????????? ? ??????? ?? ??? ???? Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? (????????? ?????? ?? ?????? ???????????????, ???????, ?????????? ??-?????? „Agen?ia“) ? SC Rafin?ria Steaua Român? SA (????????? ??-?????? „Steaua Român“) ?? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? (????????? ??-?????? „??“), ?????????? ?????????? ?? Steaua Român? ??? ?????? ???.

?????? ??????

?????? ?? ????

3 ??? 183, ????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ????:

„?????? ?? ????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ??????? ??, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? „.

4 ??????? ??? 252, ??????? 2 ?? ?????????? ?? ????:

„????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??, ??? ?????? ?? ??? ??????.

????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ???????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????“.

????????? ??????

5 ??????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? 92 ??????? ??????-????????? ?????? (Ordonan?a Guvernului nr. 92 privind Codul de procedur? fiscal?) ?? 24 ??????? 2003 ?. (*Monitorul Oficial al României*, ??? I, ? 941 ?? 29 ??????? 2003 ?, ?????????? ?????? ? *Monitorul Oficial al României*, ??? I, ?°513 ?? 31 ??? 2007 ?.) ? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? (????????? ??-?????? „????????-????????? ?????? ??????“).

6 ??? 124, ??????? 1 ?? ??????-????????? ?????? ????:

„?? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????, ?????? ?? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? [...] ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????“.

7 ??? 6 ?? ?????? B ?? ?????? 1 ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? 1857/2007 ?? 1 ??????? 2007 ?. ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? (Monitorul Oficial al României, ??? I, ?°785 ?? 20 ??????? 2007 ?.), ??????:

„?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? 45 ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? [??] ?? ?????????? ?? ??????????“.

????????????????? ? ??????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ????

8 ?????????????? ?? ??? ?? Steaua Român? ?? ??????? 2007 ?. ? ?????? 2008 ?.  
????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? 3 697 738 ??????? ??? (RON), ??????  
????????????? ?? ??????? ?? Agen?ia ??? ?????????? ?? ?????? ???????.

9 ? ??????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? Agen?ia ??????? ?????????? ???, ?  
????? ?????????? ?? ??????? ?? Steaua Român? ??? ?????????? ?? ???????  
????????? ?? ??????? ?? 19 002 767 RON, ?????????? ???, ? 5 374 404 RON,  
????????? ?? ??????? ?? ??????. ?????????? Agen?ia ??????? ??? ??? ??  
????????? ?? ??????? ?? ???????, ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ???????.

10 ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? Steaua Român? ???  
????????? ??? ? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?????? ???  
Curtea de Apel Ploie?ti, ??? ? ??????? ?? 4 ??????? 2008 ?. ? ? ??????? ?? 14 ???????  
2009 ?. ?????? ??????? ?? ??????. Agen?ia ??????? ??? ?????? ??? Înalta Curte de  
Casa?ie ?i Justi?ie, ??? ? ??????? ?? 9 ??? 2009 ?. ? ? ??????? ?? 13 ??? 2010 ?. ???????  
?????. ?????? ??? Agen?ia ? ??????? ?? ?????????? ?? Steaua Român? ?????? ?? 3  
697 738 RON, ??????? ??? ???????.

11 ??? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ???????  
????????? ?? ?????????? ?? Steaua Român? ??? ?? Agen?ia ?? ??  
????? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ??  
????????? ?? ?? 45 ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??  
????????? ?? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????.  
????? ??????? ?? 1 793 972 RON.

12 ??? ??? Agen?ia ?? ??????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????? ???, Steaua Român? ?????? ?? ??? ?? ?????????????? ???, ??? ??  
????????? ?? ??? ?? ?????? ?? 1 793 972 RON, ?????????? ???.

13 ??? ??? ? ??????? ?? Agen?ia ?? 30 ??????? 2010 ?. ??? ?????? ?? ??????????,  
??? ?????? ??????? ?? 14 ??????? 2011 ?. Curtea de Apel Bucure?ti ?????? ??????????  
????? ? ?????? Agen?ia ?? ??????? ?? Steaua Român? ?????? ?? 1 793 972 RON,  
????????? ???, ?? 27 ??? 2009 ?.

14 Agen?ia ??????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? Înalta Curte de Casa?ie ?i Justi?ie.

15 ? ??????? ?? Agen?ia ??????? ??-??????, ?? Curtea de Apel Bucure?ti ? ???????  
????? ?? ??????? ?? ???????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? 1 739 972 RON,  
????????? ?? ??????? ?? ???????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??  
??????, ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ??  
????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??  
????????? ?? ???, ??? ?? ?????? ??????? ?? Steaua Român?, ?????? ???  
????????? ?? ?????????? ?? ??????. ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ??  
??????, ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??????? ??

17     ????? ???? ??????????????????, ????, ?????, ?? ? ??????????? ?? ?? ?????????? ??????????????  
????????? ? ?????? ?? ?????? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 267, ?????? ?????? ????, Înalta Curte  
de Casa?ie ?i Justi?ie ?????? ?? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????????  
????????????? ??????:

„? ??????????????? ?? ? ? ?????????????? ?? ??? 183 ?? ?????????? 2006/112 [...] ???????????  
?? ?????????????? ?? ??? 124 ?? ??????-????????????? ?????? ? ??????, ?? ?????????? ??  
????? ????. ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????“.

?? ?????????????????? ???

18 ? ????? ??????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ? ?????????? ????? ????  
183 ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ??????  
????????????????? ???, ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????? ???, ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????????????? ???  
????????? ?? ??? ?????????? ???????, ?? ??????, ? ?????? ?? ??? ???? ? ??? ??????????????????  
??????, ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???  
??????.

19 ? ????? ?????????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ?????? ??? 183 ?? ?????????? ?? ??  
 ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ????? ?????????? ?? ??  
 ???????????????, ??? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????, ??? ?????????????? ?? ??  
 ?? ????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??, ?? ??  
 ? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??,  
 ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? (????????? ?? ??  
 ??? ?????? ??? 3, ??????? ??-????, ??? 27 ? 28, ?????? ?? ?????????? ??? ??????  
 ???????).

20 ??????????????, ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?,  
 ?????????? ? ??? 183 ?? ??????????? ?? ???, ?? ??????? ?? ?????? ? ??????????????  
 ?????????? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ??????? ??????????????????, ?? ??? ?????????????? ??  
 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? (????????? ?? ??? ??? ??????????  
 ??? 3, ??????? ??-????, ????? 29).

21 ?????? ?????? ?? ?????????? ????????, ?? ?????? ??????????? ????????, ??  
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??  
????????? ???, ?????????? ?? ??? 183 ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ? ?????? ?? ??????  
????????? ? ?????? ??????? ? ??????? ?? ????. ??????? ?????? ?? ?????????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ??? ??????, ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??  
??? ?????? ?? ?? ??????? ?? ??? ?????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ????. ????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??  
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??

?????? ?????? 3, ??????? ??-???, ????? 30—32 ? ?????????? ?????? ???????).

22    ?????? ? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ???, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
??? ?????? ?????? ?? ??? ??????, ????? ?????? ??-?????????, ?? ??????????????????  
????? ?? ?? ?????? ?????? ??? (?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? 3, ??????? ??-  
????, ??? 33).

23    ?? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??  
????????? ?? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??  
????????????? ??? ?????? ?????? — ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????????? ??? ?????? ?????? — ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??  
?????.

24    ? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????, ?? ?????????????? ?? ??????,  
????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ? ??????  
????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???,  
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 183 ?? ??? (?????? ?? ??? ?????? ??  
????? 3, ??????? ??-???, ??? 51). ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????,  
?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??? ??? ?? 45 ???.

25    ?????? ?? ?? ?????????? ???, ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ???  
?????????, ?????? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??????, ? ??? ??????. ?  
???? ?????????? ? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???  
????????????? ?????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????, ?  
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ??????????????  
????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????.

26    ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? 183  
?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????????????? ???  
????, ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ???, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ???,  
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???  
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ???  
????????? ?? ???, ?? ??????, ? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ?????  
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????.

?? ?????????? ???????

27    ? ?????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ???  
???? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???  
?????????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ??????????,  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????  
??????, ?? ?????? ?????? ?????????????? ???, ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ???  
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

???? 183 ?? ?????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ??????  
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?  
?????, ?? ?? ?????? ?????????????? ???, ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????  
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

? ? ?????? ? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
??????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ???, ?? ??????, ? ?????? ?? ??? ???? ? ???  
????????????? ??????, ????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????.  
?????????

\* ??? ? ? ??????????????: ???????.